382D0009

13.1.82 EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI N:o L 8/15

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 9 päivänä joulukuuta 1981,

eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen lihan tuonnissa Puolasta

(82/9/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläintääkärin tarkostusta ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten ja sikojen sekä tuoreen lihan tuonnissa kolmansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/462/ETY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 81/476/ETY [2] ja erityisesti sen 16 artiklan,

sekä katsoo, että

on tarpeen vahvistaa terveyteen liittyvät edellytykset, jotka koskevat tuoreen lihan tuontia Puolasta,

yhteisön eläinlääkärien tarkastuskäynnin mukaan terveystilanne Puolassa on suotuisa verrattuna useimpien yhteisön jäsenvaltioiden terveystilanteeseen, erityisesti lihan välityksellä tarttuvien tautien osalta,

Puolan vastuulliset eläinlääkintäviranomaiset ovat lisäksi vahvistaneet, että vähintään viimeisten 12 kuukauden ajan Puola on ollut vapaa karjarutosta, eksoottisesta suu- ja sorkkatautiviruksesta, klassisesta suu- ja sorkkatautiviruksesta, afrikkalaisesta sikarutosta, klassisesta sikarutosta, teschenintaudista (tarttuva sikahalvaus) ja sian suu-ja sorkka -taudista ja ettei näitä tauteja vastaan ole rokotettu kyseisenä aikana, lukuun ottamatta klassista suu- ja sorkkatautivirusta ja klassista sikaruttoa,

Puolassa on suu- ja sorkkatautia ja klassista sikaruttoa vastaan rokotettuja eläimiä, Puolan vastuulliset eläinlääkintäviranomaiset ovat sitoutuneet 24 tunnin kuluessa ilmoittamaan teleksillä tai sähkeellä komissiolle ja jäsenvaltioille vahvistuksen edellä mainittujen tautien esiintymisestä tai niiden vastaisen rokotuskäytännön muuttamisesta,

terveyttä koskevat edellytykset ja terveystodistukset on mukautettava ottaen huomioon kyseisen kolmannen maan terveystilanne,

tietyt jäsenvaltiot saavat soveltaa erityisiä säännöksiä yhteisön sisäisessä kaupassa erityisen terveystilanteensa vuoksi suu- ja sorkkataudin ja sikaruton osalta, ja lisäksi niiden on saatava soveltaa erityisiä säännöksiä siltä osin kuin on kyse tuonnista kolmansista maista; näiden säännösten on oltava vähintään yhtä ankaria kuin säännösten, joita kyseiset jäsenvaltiot soveltavat yhteisön sisäiseen kauppaan,

on tarpeen tarkastella uudelleen tätä päätöstä sen mukauttamiseksi suu- ja sorkkataudin ja sikaruton valvontaa ja hävittämistä yhteisöstä koskeviin yhteisön sääntöihin, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on sallittava seuraavanlaisen tuoreen lihan tuonti Puolasta:

a) kotieläiminä pidettyjen naudan-, sian-, lampaan- ja vuohensukuisten eläinten tuore liha, joka täyttää liitteen A mukaisessa terveystodistuksessa, jonka on oltava lähetyksen mukana, määrätyt takeet,

b) kotieläiminä pidettävien kavioeläinten tuore liha, joka täyttää liitteen B mukaisessa terveystodistuksessa, jonka on oltava lähetyksen mukana, määrätyt takeet.

2. Jäsenvaltiot eivät saa sallia Puolasta tuotavan muunlaista kuin 1 kohdassa tarkoitettuihin ryhmiin kuuluvaa tuoretta lihaa.

2 artikla

1. Suu- ja sorkkataudin torjumista ja hävittämistä yhteisöstä koskevien neuvoston sääntöjen antamiseen asti ja suu- ja sorkkatautia vastaan rokottamista koskevaa kieltoa jatkaen Irlanti ja Yhdistynyt kuningaskunta Pohjois-Irlannin osalta voivat, siltä osin kuin on kyse 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen kotieläiminä pidettävien naudan-, sian-, lampaan- ja vuohensukuisten eläinten tuoreesta lihasta, pitää voimassa kansallisen eläintautisääntönsä, jotka koskevat suojautumista suu- ja sorkkatautia vastaan.

---

(1) EYVL N:o L 302, 31.12.1972, s. 28
(2) EYVL N:o L 186, 8.7.1981, s. 20

2. Niin kauan kuin Tanska, Irlanti ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat virallisesti sikarutosta vapaita, ne voivat 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun tuoreen sianlihan osalta pitää voimassa kansallisen lainsäädäntönsä, joka koskee suojautumista sikaruttoa vastaan.

3 artikla

Tätä päätöstä ei sovelleta rauhasten ja elinten tuontiin, jonka määrämaa sallii farmaseuttisen teollisuuden käyttöön.

4 artikla

Tätä päätöstä tarkastellaan uudelleen sen mukauttamiseksi suu- ja sorkkataudin sekä sikaruton torjuntaa ja hävittämistä yhteisöstä koskeviin yhteisön säännöksiin.

5 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1982.

6 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 9 päivänä joulukuuta 1981.

Komission puolesta

Poul DALSAGER

Komission jäsen

LIITE A

TERVEYSTODISTUS

Euroopan talousyhteisöön tarkoitettu kotieläiminä pidettyjen nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja vuohien tuore liha [1]

Määrämaa: .....

Terveystodistuksen viitenumero [2]: .....

Viejämaa: Puola

Ministeriö: .....

Osasto: .....

Viite: .....

(ei pakollinen)

I. **Lihan tunnistetiedot**

Minkä eläimen lihaa: .....

(eläinlaji)

Palalaji: .....

Pakkaustyyppi: .....

Palojen tai pakkausten lukumäärä: .....

Nettopaino: .....

II. **Lihan alkuperä**

Hyväksytyn teurastamon tai hyväksyttyjen teurastamojen osoite (osoitteet) ja eläinlääkinnällinen (-set) hyväksyntänumero(-t) [2]: .....

.....

Hyväksytyn leikkaamon tai hyväksyttyjen leikkaamojen osoite (osoitteet) ja eläinlääkinnällinen (-set) hyväksyntänumero(-t) [2]: .....

.....

III. **Lihan määräpaikka**

Liha lähetetään: .....

(lähetyspaikka)

.....

(määrämaa ja määräpaikka)

seuraavalla kuljetusvälineellä [3]: .....

Lähettäjän nimi ja osoite: .....

.....

Vastaanottajan nimi ja osoite: .....

.....

---

(1) Tuoreella lihalla tarkoitetaan kaikkia kotieläiminä pidettyjen naudan-, sian-, lampaan- ja vuohensukuisten eläinten ihmisravinnoksi soveltuvia osia, joita ei ole käsitelty mitenkään niiden säilyvyyden parantamiseksi; kylmäkäsiteltyä lihaa pidetään kuitenkin tuoreena lihana.

(2) Ei ole pakollinen, jos määrämaa sallii direktiivin 72/462/ETY 19 a artiklan mukaisesti tuoreen lihan tuonnin muuhun tarkoitukseen kuin ihmisravinnoksi.

(3) Ilmoitetaan rautatievaunun numero, kuorma-auton rekisterinumero, lennon numero tai aluksen nimi.

IV. **Vakuutus terveydestä**

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että:

1. edellä tarkoitettu tuore liha on peräisin:

   - eläimistä, jotka ovat olleet Puolan alueella vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta tai syntymästään asti, jos on kyse alle kolmen kuukauden ikäisistä eläimistä,

   - eläimistä, jotka ovat kuuluneet karjoihin, joissa ei ole esiintynyt suuja sorkkatautia viimeisten 30 päivän aikana ja joiden ympärillä 10 kilometrin säteellä ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia 30 päivään,

   - eläimistä, jotka on kuljetettu hyväksyttyyn teurastamoon(1) olematta kosketuksissa eläimiin, joiden liha ei täytä yhteisöön vietävältä lihalta vaadittuja edellytyksiä; jos eläimet kuljetetaan jossakin kulkuneuvossa, tämä on puhdistettu ja desinfioitu ennen lastausta,

   - eläimistä, joille on tehty direktiivin 72/462/ETY liitteessä B olevassa V luvussa tarkoitettu *ante mortem* -tarkastus teurastamossa enintään 24 tuntia ennen teurastusta ja joissa ei ole todettu mitään suu- ja sorkkataudin oireita;

   - jos on kyse tuoreesta sianlihasta: eläimistä, jotka ovat lähtöisin tiloilta, joilla ei ole todettu sian suu- ja sorkka -tautia viimeisten 30 päivän aikana (tai sikaruttoa viimeisten 40 päivän aikana) ja joiden ympärillä ei 10 kilometrin säteellä ole esiintynyt näitä tauteja 30 päivään,

   - jos on kyse tuoreesta sianlihasta: eläimistä, joiden karjaan ei sovelleta terveyssyistä kieltoja siksi, että niissä olisi esiintynyt sikojen luomistautia viimeisten kuuden viikon aikana,

   - jos on kyse tuoreesta lampaan- tai vuohenlihasta: eläimistä, joiden karjaan ei sovelleta terveyssyistä kieltoja siksi, että niissä olisi esiintynyt lampaan tai vuohen luomistautia viimeisten kuuden viikon aikana,

2. edellä tarkoitettu liha on peräisin laitoksesta (laitoksista), jossa (joissa) yhteisöön vietävän lihan käsittelyä ei laitoksessa todetun suu- ja sorkkatautitapauksen jälkeen jatketa, ennen kuin kaikki siellä olleet eläimet on teurastettu, kaikki liha on hävitetty ja kaikki tilat on perusteellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkärin valvonnassa.

Tehty ....., ...

(paikka) (päivämäärä)

Leima

.....

(virkaeläinlääkärin allekirjoitus)

(1) Ei ole pakollinen, jos määrämaa sallii direktiivin 72/462/ETY 19 a artiklan mukaisesti tuoreen lihan tuonnin muuhun tarkoitukseen kuin ihmisravinnoksi.

LIITE B

TERVEYSTODISTUS

Euroopan talousyhteisöön tarkoitettu kotieläiminä pidettyjen kavioeläinten tuore liha [1]

Määrämaa: .....

Terveystodistuksen viitenumero [2]: .....

Viejämaa: Puola

Ministeriö: .....

Osasto: .....

Viite: .....

(ei pakollinen)

I. **Lihan tunnistetiedot**

Minkä eläimen lihaa: .....

(eläinlaji)

Palalaji: .....

Pakkaustyyppi: .....

Palojen tai pakkausten lukumäärä: .....

Nettopaino: .....

II. **Lihan alkuperä**

Hyväksytyn teurastamon tai hyväksyttyjen teurastamojen osoite (osoitteet) ja eläinlääkinnällinen (-set) hyväksyntänumero(-t) [2]: .....

.....

Hyväksytyn leikkaamon tai hyväksyttyjen leikkaamojen osoite (osoitteet) ja eläinlääkinnällinen (-set) hyväksyntänumero(-t) [2]: .....

.....

III. **Lihan määräpaikka**

Liha lähetetään: .....

(lähetyspaikka)

.....

(määrämaa ja määräpaikka)

seuraavalla kuljetusvälineellä [3]: .....

Lähettäjän nimi ja osoite: .....

.....

Vastaanottajan nimi ja osoite: .....

.....

---

(1) Tuoreella lihalla tarkoitetaan kaikkia kotieläiminä pidettyjen kavioeläinten ihmisravinnoksi soveltuvia osia, joita ei ole käsitelty mitenkään niiden säilyvyyden parantamiseksi; kylmäkäsiteltyä lihaa pidetään kuitenkin tuoreena lihana.

(2) Ei ole pakollinen, jos määrämaa sallii direktiivin 72/462/ETY 19 a artiklan mukaisesti tuoreen lihan tuonnin muuhun tarkoitukseen kuin ihmisravinnoksi.

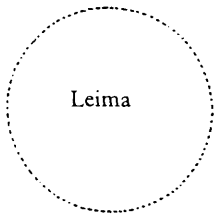
(3) Ilmoitetaan rautatievaunun numero, kuorma-auton rekisterinumero, lennon numero tai aluksen nimi.

IV. **Vakuutus terveydestä**

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että edellä tarkoitettu tuore liha on peräisin eläimistä, jotka ovat olleet Puolan alueella vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta tai syntymästään asti, jos on kyse alle kolmen kuukauden ikäisistä eläimistä.

Tehty ..... , ...

(paikka) (päivämäärä)



.....

(virkaeläinlääkärin allekirjoitus)